



Výroční zpráva 2007 / Annual Report 2007

NEzávislé Sociálně Ekologické HNUTÍ - NESEHNUTÍ / občanské sdružení

Independent Social Ecological Movement / civic association

Je jaro roku 1997 a v potměném brněnském klubu se schází necelá dvacítko osob. Díky vsířčivosti majitele (a trpěna místními štamgasty) zde na plastických židlích připravuje sérii protestních akcí proti mezinárodnímu veletrhu zbraní IDET. Zde vzniká materiál, který dokazuje, že na veletrhu se prezentují firmy mající na svědomí vyzbrojování diktatur či rozdmýchávání válečných konfliktů; je sestavena petice prezidentovi republiky žádající, aby se vzdal záštity nad tímto druhem akcí; připravuje se protiválečný happening. Probíhají první diskuse o založení nové organizace spojující ekologii a lidská práva a na podzim 1997 se rodí Nezávislé Sociálně Ekologické HNUTÍ - NESEHNUTÍ.

Za deset let své existence se NESEHNUTÍ z lokální sociálně-ekologické skupiny vypracovalo v respektovanou organizaci, jejíž projekty mají často celostátní i mezinárodní dosah.

Cílem aktivit NESEHNUTÍ, ať už jde o pomoc konkrétním lidem či přírodě, o protest proti devastujícím projektům či pošlapávání práv nebo o osvětovou práci, je ukázat, že změna společnosti založená na respektu k lidem, zvířatům i přírodě musí vycházet především zdola. Od aktivních lidí zajímajících se o dění okolo sebe, od lidí, kteří jako nedílnou součást své svobody vnímají i podíl zodpovědnosti za vývoj planety a života na ní existujícího.

Aktivisté a aktivistky NESEHNUTÍ se v rámci dlouhodobých kampaní i jednorázových akcí zapojují do řešení lokálních problémů i do celostátních či mezinárodních kampaní na ochranu přírody, lidských práv či práv zvířat. Nedílnou součástí činnosti NESEHNUTÍ je i pořádání odborných seminářů, přednášek pro veřejnost či pro studenty a studentky, organizace výstav, besed a vydávání informačních publikací. Co konkrétně se dělo v roce 2007, najdete v této 10. jubilejní výroční zprávě.

It is spring 1997 and about twenty people meet in a dark club in Brno. Thanks to helpfulness of club owner and other guests, sitting on plastic chairs, they prepare a series of protest actions against international armament trade fair IDET. They create material proving that the fair presents companies responsible for militarization of dictatorships and for blowing up military conflicts; they prepare a petition calling upon Czech president to give up auspices over such kind of events; and finally prepare anti-war happening. First discussions on foundation of a new organisation connecting environment and human rights take place and autumn 1997 sees the birth of NESEHNUTÍ (Nezávislé Sociálně Ekologické HNUTÍ — Independent Social Ecological Movement).

NESEHNUTÍ started as a local socially-ecological group and within ten years of its existence it became a respected organization working on projects which had often whole-national or

even international impact. Aims of its activities — helping to particular people or environment, protesting against devastating projects or violation of rights, educating public — is to show that a change of society based on respect of people, animals and environment must come first of all from below, from active people who are interested in what is happening around them and who perceive share of responsibility for a planet and life on it as integral part of their freedom.

In frame of longterm campaign and single events, activists of NESEHNUTÍ get involved in solving local problems as well as in whole-national and international campaigns related to protection of nature, human and animal rights. Integral part of its work is organizing of vocational seminars, lectures for public or for students, exhibitions, discussions, and publishing informative publications. In this 10th annual report you can find what in particular happened in 2007.



Rok 2007 byl nabitý akcemi na podporu práv žen a rovných příležitostí. V červnu proběhl druhý ročník oslav Dne rovnosti žen a mužů (19. června). NESEHNUTÍ uspořádalo celodenní informační stánek v centru Brna a interaktivní workshop na téma diskriminace. Už tradičně pořádá NESEHNUTÍ na konci listopadu spolu s dalšími ženskopravními organizacemi akce k Mezinárodnímu dni proti násilí na ženách (25. listopadu). Součástí letošního týdenního programu byly veřejné besedy, filmové projekce, výstavy i benefiční koncert. Týden zakončil informační stánek a efektivní pouliční happening v centru Brna. V prosinci odstartovala pátá série oblíbených genderových seminářů. Cyklus byl vytvořen s důrazem na oslovení co nejširšího okruhu žen a mužů působících zejména v tzv. pomáhajících profesích, a proto klade důraz (výběrem témat i přednášejících) na praktické využití a další šíření poznatků. Putovala výstava „Ženská práva



jsou lidská práva aneb kampak, panenka?“ doprovázená přednáškami o genderových stereotypch, rovnosti žen a mužů a násilí na ženách. V rámci kampaně vznikly dvě série propagačních triček. První byl potisk vlastních triček (zájemkyň bylo cca 70) nápisem „Takto vypadá feministka“ v osmnácti různých jazycích.

Druhá série obsahuje pánská a dámská trička s nápisem „Ženská práva jsou lidská práva“. Během roku také probíhal cyklus tzv. ženských čtvrtek (besed a přednášek na témata související se ženami, ale nejen pro ženy) v Knihovně Jiřího Mahena v Brně (KJM) a série feministických literárních večerů v knihovně NESEHNUTÍ. Návštěvníci/ice se dozvěděli o proměnách manželství v historii, o ženské obřizce, o lesbických ženách, o Nobelově ceně za literaturu pro ženy, o přirozených porodech a mnoho dalšího.

Součástí kampaně jsou také aktivity na podporu větší participace mužů v péči o děti. Na různé aspekty otcovství se zaměřila konference o tzv. aktivním otcovství, kterou uspořádalo NESEHNUTÍ v dubnu v KJM. Po celý rok putovala výstava „Aktivní otcové, aneb Když pečují tátové“, která se objevila v ZOO Praha (u příležitosti oslav Dne otce), Parlamentu ČR

a na dalších místech (hl. v knihovnách a mateřských centrech) v různých krajích ČR. Během roku také proběhlo několik přednášek na toto téma a byl vydán nový informační leták.

… více na …

<http://zenskaprava.ecn.cz>

Year 2007 was full of events for support of women's rights and equal opportunities. Day of Equality of Men and Women was celebrated on 19th June for a second time. On this occasion NESEHNUTÍ had informative stall in the center of Brno and interactive workshop on discrimination. Events on the International Day Against Violence on Women (25 November), organised with other women's rights organizations, became traditional. Last year's week program included public discussions, film projections, exhibitions and a beneficiary concert. The week was ended by informative stall and effective street show in the center of Brno. Fifth series of favourite gender seminars started in December. The cycle of seminars was prepared with an emphasize on addressing as wide range of men and women working in so called assisting professions as possible, and thus it put emphasize (by choice of topics and of lecturers) on practical use and further dissemination of knowledge. NESEHNUTÍ organized a tour-exhibition „Women's rights are human rights“ accompanied by lectures on gender stereotypes, gender equality and violence on women. Two series of promotion T-shirts were made within the campaign. The first was printing our own T-shirts with writing „This is what a feminist looks like“ (there were about 70 women interested in buying such shirts) in 18 different languages. The second series of T-shirts for men or women had a sign „Women's rights are human rights“. Cycle of women's Thursdays (discussions and lectures related to women topics, but not only for women) was held during the year in Jiří Mahen's Library in Brno

and a series of feminist literary evenings took place in library of NESEHNUTÍ. Visitors learned about transformation of marriage in history, females' mutilation, lesbians, Nobel Prize for literature for women, a natural childbirth etc.

The campaign also included activities supporting larger participation of men in a childcare. Conference on so called active fatherhood, held in April in J. Mahen's library, focused on different aspects of the fatherhood. Exhibition „Active fathers — when dads take care“ travelled whole year — it appeared in Prague ZOO (on the Fathers' Day), in Czech Parliament and other places (mainly in libraries and mother centers) in different Czech regions. Lectures on this topic had been organized as well and new informative leaflet was published.

… more information …
<http://zenskaprava.ecn.cz>



Rok 2007 znamenal několik důležitých vítězství v našich soudních sporech s úřady kvůli výstavbám velkých nákupních center. Nejvyšší správní soud nám dal za pravdu ve sporu o výstavbu hypermarketu Carrefour na místě mokřadu, krajský soud nám dal za pravdu v kauze supermarketu Kaufland, kterému padlo za obětí 140 stromů, a stejný soud pak dalším rozsudkem úřadům vysvětlil, že oproti jejich přesvědčení mají povinnost poskytovat veřejnosti informace z úředních spisů. Bohužel soud vydal rozsudky až po několika letech, kdy už neměly možnost škodám na životním prostředí zabránit, a tak snad budou fungovat jako poučení a výstraha úřadům i investorům do budoucna.

Aktivně jsme se věnovali dlouhodobě sledovaným kauzám — uspořádali jsme veřejnou debatu mezi občany, politiky i investorem k plánované výstavbě Hobby marketu v Brně — Ivanovicích. Sál místní hospody naplněný k prasknutí byl svědkem bouřlivé diskuse místních občanů (převážně odpůrců, ale i příznivců). Po dvou letech se také podařilo dosáhnout toho, že stavební úřad zastavil stavební řízení na tuto stavbu a minimálně tak její vznik oddálil. Připomínkovali jsme (částečně úspěšně) také plány na další rozšiřování

ní centra Olympia, jehož cílem je stát se druhým největším nákupním centrem v ČR. Společně s místními občany se nám s největší pravděpodobností podařilo zabránit výstavbě Multifunkčního centra na ulici Přívrat v Brně-Žabovřeskách, kterému měla padnout za obětí stromová alej v blízkosti cyklistické stezky.

Nezajímali jsme se však pouze o dění v Brně. Poskytovali jsme poradenství např. lidem z Opavy, kde odmítají výstavbu obrovského nákupního a zábavního centra Plaza v městské památkové zóně, pomáhali jsme také občanům a jejich iniciativám v Ústí nad Labem, Valašském Meziříčí či Žamberku. Přímoú akci (nenásilnou blokádu bouracích prací) jsme se pokusili — bohužel neúspěšně — pomoci občanům z Přerova zabránit demolici kulturní památky Komuna ve prospěch nového nákupního centra.

V roce 2007 jsme také zrealizovali několik desítek besed a přednášek pro studenty i pro veřejnost, zahájili práce na novém výzkumu nákupních center v ČR, nadále putovala po českých a moravských městech naše tematická výstava.

... více na ...
<http://hyper.cz>



Year 2007 brought a couple of partial victories in our lawsuits with authorities concerning constructions of large shopping centers. The Supreme Administrative Court bore us up with the view of the construction of hypermarket Carrefour in a wetland locality, regional court complied with our remarks in the case of supermarket Kaufland, construction of which was preceded by cutting down 140 trees, and the same court explained the authorities by another sentence that, despite their conviction, they have a duty to provide citizens with information from official documents. Unfortunately, the court had made the sentences as late as after several years when they already could not have prevented from environmental damages, but perhaps these sentences will serve as a lesson and precaution for the authorities and investors in future.

We were active also in cases that were observed for a long time — we organized a public debate with citizens, politicians and investor about the planned construction of Hobby market in Brno — Ivanovice. Hall of a local pub was crowded and became a witness of unrestrained discussion (of prevalingly opponents but also supporters). After two years we saw a success when construction office stopped a building control for this construction and thus put it off for a year at the minimum. We submitted reminders (partially with success) also to plans for further expansion of center Olympia which aimed to become the second largest shopping center in the Czech Republic. Together with local



citizens we most probably succeeded to prevent from construction of Multifunctional Center in Brno-Žabovřesky, which would cause cutting down alley near a cycle-way.

But we were not interested just in what was happening in Brno. We were giving consultancy for instance to citizens of Opava who reject construction of giant shopping and entertainment center Plaza in local monument preservation zone. We also helped citizens and civic initiatives in towns Ústí nad Labem, Valašské Meziříčí and Žamberk. By a direct action (non-violent blockade of demolition) we attempted (unfortunately without success) to help people from Přerov to prevent from demolition of cultural monument Komuna in aid of new shopping center.

In 2007 we have also organised several tens of discussions and lectures for students and public and started working on a new survey of shopping center in the Czech Republic. Our thematic exhibition still travelled throughout Czech and Moravian towns and cities.

... more information ...
<http://hyper.cz>



Rok 2007 byl ve znamení dalšího nárůstu počtu dotazů a žádostí o pomoc v oblasti ochrany životního prostředí — bylo jich již celkem 445. Většina dotazů a žádostí o pomoc přišla e-mailem (celkem 295 e-mailů). Dále klienti a klientky využívali telefonu (107), osobních návštěv (41) a obdrželi jsme i dva klasické papírové dopisy.

Téma problémů a dotazů se zaměřovalo zejména na ochranu přírody (121 dotazů) a účast veřejnosti v rozhodování o životním prostředí (164 dotazů). Další dotazy byly z oblasti odpadů (38), ochrany ovzduší (35), ochrany a tvorby zeleně (32) atd. Mezi klienty/kami ekoporadny převažovala veřejnost a lokální sdružení (cca 300 dotazů).

Z dlouhodobějších případů jsme intervenovali například v případě záměru rozšíření Tepelárny v Brně-Maloměřicích o kotel na spalování hnědého uhlí nebo jsme pomohli občanům a občankám v ustanovení biokoridoru a biocentra v územním plánu obce.

V rámci Ekologické poradny se dále rozvíjí téma ochrany přírody a životního prostředí v územním plánování. V roce 2007 jsme uspořádali seminář pro odborníky a odbornice i veřejnou besedu s německým hostem o územním plánování v Německu. Vydali jsme publikaci „Udržitelné plánování území“. Připomínkovali jsme dva soubory změn stávajícího Územního plánu města Brna. Přispěli jsme k pozastavení nebezpečného návrhu na vyčlenění ploch brněnských vnitrobloků v obytných domech pro parkování automobilů, které by tak vytlačily rekreaci a zeleň.

Ekoporadna v roce 2007 také dále provozovala webové stránky <http://ekobrana.cz>, určené pro zapojování veřejnosti do rozhodování o životním prostředí v Jihomoravském kraji. Na stránky navazuje měsíční infoserwis životního prostředí.

Kontaktovat ekoporadnu je možné pomocí e-mailu (ekoporadna@nesehnuti.cz), telefonu (544 214 144) nebo webového rozhraní.

::: více na :::
<http://ekobrana.cz>

Year 2007 was in token of another growth of number of questions and requests for assistance in environmental issues — we registered altogether 445 of them. Most of the questions and requests was sent by e-mail (295 e-mails), some clients phoned us (107), some came to visit us (41) and we also received two letters.

The problems and questions concerned mainly on nature protection (121 questions) and public participation in decision-making on environment (164 questions). Others concerned waste (38), protection of atmosphere (35), protection and creation of green vegetation (32) etc. The clients were represented mainly by a public or local associations (cca 300 questions).

As for longer lasting cases, we intervened for example in intention to expand heating plant in Brno-Maloměřice by a brown coal furnace, we also helped citizens in including bio-corridor and biocenter in municipal territorial plan.

The Eco-counselling Office further developed the issue of nature and environmental

protection in territorial planning. In 2007 we organised a seminar for experts and for a public with German guest who spoke about the territorial planning in Germany. We produced publication „Sustainable Territorial Planning“. We submitted reminders to two sets of changes of existing Territorial Plan of the City of Brno. We contributed to stopping a dangerous proposal to transform inner courts of houses from recreation places with green vegetation to parking places.

Eco-counselling Office in 2007 was also updating webpages <http://ekobrana.cz>, dedicated to involving public in decision-making on environment in South-Moravian region. The pages are completed by a monthly ecological infoserwis.

Contact to the Eco-counselling Office is: ekoporadna@nesehnuti.cz, phone 544 214 144 or via internet.

::: more information :::
<http://ekobrana.cz>



Rok 2007 byl nabitý nevěděními akcemi i nevěděními zážitky. Na jaře skončil vzdělávací projekt na Biskupském gymnáziu v Brně (Bigy), v jehož průběhu se studenti zabývali problematikou lidských práv. Setkali se s válečnými novináři, uprchlíky, kteří byli nuceni odejít před válkou, s humanitárními pracovníky, ale i s his-



toriky, kteří jim vyprávěli o časech komunismu v České republice. Vzdělávací aktivity ale probíhaly po celý rok až do jeho posledních dnů.

Vedle vzdělávání jsme také jezdili do Pobytových středisek (PoS) Zastávka a Zbýšov anebo se snažili jeho obyvatele dostat na nějaké akce mimo ně. V táborech spolu s dobrovolníky pořádáme hry, rukodělné a výtvarné aktivity.

Mimo PoS se dostali obyvatelé hned několikrát. Poprvé při Mezinárodním dni uprchlíků, poté na příměstském táboře a nakonec při Mikulášské akci na Bigy. Velký dík patří tamním studentkám, které na výbornou zvládly organizačně náročnou akci uspořádat.

Čtvrtý ročník časopisu PŘES zabývajícího se problematikou migrace a lidských práv

i v roce 2007 přinesl informace jak z ČR, tak ze světa. Jedněmi z hlavních témat byla situace uprchlíků na Balkáně (v Bosně a Hercegovině, Kosovu, Albánii), v Africe, Barmě či na Blízkém východě, podívali jsme se na stav lidských práv v Číně, Severní Koreji či Súdánu, zabývali jsme se azylovou politikou v České

republice, Německu či na Islandu a Slovensku, představili jsme několik slavných uprchlíků a v sérii komentářů, reportáží či rozhovorů zmapovali dění v oblasti lidských práv a migrace v různých koutech světa.

Poslední aktivitou byla snaha o ovlivnění velmi přísné novely cizineckého a azylového zákona. Naše kapacita stačila však jen na uspořádání dvou besed na toto téma a na šíření informací. Novela bohužel prošla senátem a bude mít za následek velké zhoršení životní situace imigrantů včetně uprchlíků na našem území.

... více na ...

<http://uprchlik.ecn.cz>
<http://pres.nesehnuti.cz>

Year 2007 was full of remarkable events and experiences. Educative project on Bishop high school (Bigy) ended in spring. Within this project, the students learned about human rights issue. They met with war reporters, refugees forced to escape war conflicts, humanitarian workers and also historians who spoke about

brought information from the Czech Republic and other countries. One of the main topics was situation of refugees in the Balkans (in Bosnia and Hercegovina, Kosovo, Albania), Africa and Burma and the Middle East. We also focused on the human rights in China, North Korea and Sudan, on sanctuary policy in the Czech Republic, Germany,



communist era in the Czech Republic. Other educative activities lasted whole year.

Beside the education, we also used to visit refugee housing centers Zastávka and Zbýšov and also tried to take their residents somewhere outside. As for refugees' leisure time directly in camps, together with volunteers we organise there games and art activities — handcraft and plastic works.

Residents of the housing centers had couple of opportunities to get out. One on the International Day of Refugees and then on St. Nicholas Day (6 December) in event in Bigy. Big thanks belong to Bigy's students who coped with the demanding action.

The 4th annual volume of magazine PŘES dealing with issues of migration and human rights

Iceland and Slovakia we presented personalities of some famous refugees, and published series of comments, reports and interviews on news in human rights and migration worldwide.

The last activity was our effort to influence very strict amendment of alien and sanctuary law. All we could have done with our capacity was organising two discussions and disseminating information on on this issue. The amendment unfortunately passed Senate and will significantly worsen situation of immigrants including refugees on Czech territory.

... more information ...

<http://uprchlik.ecn.cz>
<http://pres.nesehnuti.cz>



At the beginning of 2007 we were doing mainly informative activities. We had finished informative leaflet for the public, published two vocational materials on control mechanism of trade with weapons in the Czech Republic and selected European countries - the materials were created in cooperation with Amnesty International and Ecumenical Academy and was intended to address experts and members of the Czech Parliament.

We also supported declaration of the civic initiative The No Bases Initiative requiring to hold a referendum on locating the U.S. National Missile Defense System base in the Czech Republic, and took part in public events against construction of the base. We joined a joint press release of a number of NGOs with our own statement at the occasion of U.S. president George W. Bush's visit in the Czech Republic. In the standpoint we pointed on the fact that the USA is the only country in the world that had voted against approval of the Arms Trade Treaty in the United Nations which aimed to reduce and significantly regulate weapon trade also with respect to observation of human rights in the world. Volunteers in the campaign also supported antimilitarist event ProtestFest 2007, which stood against organising another annual armament fair IDET in Brno.

Our tour exhibition continued its travelling in the Czech and Moravian towns and cities, accompanied by our discussions about the problem of armament trade.

We have decided at the end of 2007 to connect two campaigns run by NESEHNUTÍ (Arms or Human Rights? and Food Not Bombs) into just one campaign further named Arms or Human Rights?).

The group Food Not Bombs active beside NESEHNUTÍ (there is also another independent group Food Not Bombs Brno active since 2007) has been active for more than six years and twice a month it regularly hands out vegan meals for free to some 40-50 homeless, poor and socially excluded people in the center of Brno. Beside giving out the food the group also organised couple of film performances together with Nový Prostor Brno (organisation mediating sales of street-paper by homeless or otherwise excluded people), a music performance by Radim Babák, frequented reading and art evening programmes for homeless community. Each evening was accompanied by handing out warm meal, tea, cloth and by informal discussions on activities of the group Food Not Bombs in future and about their widening.

... more information ...

<http://zbrane.ecn.cz>, <http://jimz.ecn.cz>

Po českých a moravských městech putovala také naše výstava, společně s našimi besedami o problematice obchodu se zbraněmi.

Na konci roku jsme se dohodli, že dojde ke spojení dvou kampaní NESEHNUTÍ (Zbraně, nebo lidská práva? a Jídlo místo zbraní) do jedné, vystupující nadále pod názvem Zbraně, nebo lidská zpráva?

Skupina Jídlo místo zbraní (JMZ) při NESEHNUTÍ (vedle ní od roku 2007 existuje ještě samostatná skupina Food Not Bombs Brno) funguje již více než šest let a vždy dvakrát do měsíce rozdává zdarma teplé veganské jídlo v centru Brna pro cca 40-50 lidí bez domova, sociálně slabších a vyloučených. Kromě rozdávání jídla uskutečnila skupina JMZ ve spolupráci s Novým Prostorem Brno několik filmových představení, hudební vystoupení Radima Babáka, četbu na pokračování a výtvarné večery pro bezdomoveckou komunitu. Každý z těchto večerů byl spojený s výdejem teplého jídla, čaje, teplého oblečení a s neformálními diskuzemi o dalším působení a rozšíření aktivit skupiny JMZ.

... více na ...

<http://zbrane.ecn.cz>, <http://jimz.ecn.cz>

Na začátku roku jsme se věnovali především informační činnosti. Zpracovali jsme nový informační leták pro veřejnost, ve spolupráci s Amnesty International a Ekumenickou akademií jsme vydali dva odborné materiály mapující kontrolní mechanismy obchodu se zbraněmi v ČR i ve vybraných evropských zemích, určené odborníkům a členům a členkám Parlamentu ČR.

Podpořili jsme také prohlášení občanské iniciativy Ne základnám, žádající uspořádání referenda o umístění základny Národního raketového systému obrany Spojených států v České republice a zúčastnili jsme se veřejných akcí proti výstavbě základny. Vlastním vyjádřením jsme se připojili ke společné tiskové zprávě několika neziskových organizací u příležitosti návštěvy amerického prezidenta George W. Bushe v ČR. V něm jsme upozornili na fakt, že USA jsou jedinou zemí světa, která v OSN hlasovala proti přijetí celosvětové Úmluvy o obchodu se zbraněmi (tzv. Arms Trade Treaty), která má za cíl omezit a výrazně regulovat zbrojní obchody i s ohledem na dodržování lidských práv ve světě. Dobrovolníci kampaně také podpořili antimilitaristické aktivity akce ProtestFest 2007, která vystupovala proti konání dalšího ročníku veletrhu zbraní IDET v Brně.



V roce 2007 kampaň Za práva zvířat realizovala řadu aktivit. Vydali jsme tři nové letáky k tématu práv zvířat („Proč práva zvířat?“, „Vegetariánství, veganství“ a „Zvíře... hračka, nebo živý tvor?“) a vytvořili novou fotografickou informační výstavu, která putuje po celé České republice.

V souvislosti s dubnovým Mezinárodním dnem laboratorních zvířat jsme uspořádali Večer s NESEHNUTÍM k tématu pokusů na zvířatech, na kterém jsme besedovali s Michalem

1. listopadu jsme poprvé společně s Ochránci hospodářských zvířat slavili Mezinárodní den veganství uspořádáním informačního stánku na náměstí Svobody.

V prosinci, v souvislosti s vánočními svátky proběhla propagační akce s informačním stánkem s materiály proti zabíjení kaprů na Vánoce.

Součástí většiny z těchto akcí byly také ochutnávky vegetariánské a veganské kuchyně.

Kampaň Za práva zvířat také zahájila provoz svých nových webových stránek. Naleznete je na

Campaign For Animal Rights had a range of activities in 2007. We published 3 new leaflets on animal rights („Why animal rights?“, „Vegetarianism, veganism“ and „Animal... Toy, or alive creature?“) and made a new photo exhibition which now travels throughout the country.

Evening dedicated to animal testing took place at the occasion of the International Day of Laboratory Animals in April, and guests could discuss with animal rights activist Michal Kolesár involved in project Realita. Then we organised action in the center of Brno to attract public attention to the problem of tests on animals.

In June we concentrated on vegetarianism, particularly we organised evening „Vegetarianism and children“. Guest of the event was Dita Bartůšková, vegetarian and mother of a child-vegetarian, who spoke about her experience and barriers which accompany those who had decided to bring children up in vegetarian style.

On 1 November we celebrated the International Day of Veganism, together with organi-

sation Protectors of Livestock, by informative stall on square Náměstí Svobody in Brno.

In December, in relation to upcoming Christmas, we organised publicity action with informative stall with materials about killing Christmas carps.

Most of the named events were accompanied by tasting of vegetarian and vegan food.

The campaign For Animal Rights also started its new websites - available on www.nesehnuti.cz/pravazvirat - you can learn there what is aim of the campaign, find there our informative materials and also electronic version of our travelling exhibition. You can also have a look there on photos from events (see photogallery) and there are also links to websites of other organisations active in protection of animal rights and other related websites.

::: more information :::

www.nesehnuti.cz/pravazvirat



Kolesárem, aktivistou za práva zvířat angažujícím se v projektu Realita. Následovala akce v centru Brna upozorňující na problematiku pokusů na zvířatech.

V červnu jsme se zaměřili na vegetariánství, a to konkrétně uspořádáním večeru na téma vegetariánství a děti. Hostkou večera byla Dita Bartůšková, vegetariánka a matka dítěte-vegetariána, která vyprávěla o svých zkušenostech a bariérách, pokud se rozhodnete žít své dítě vegetariánsky.

www.nesehnuti.cz/pravazvirat. Na stránkách kampaně se můžete dozvědět, co je cílem naší kampaně, prohlédnout informační materiály, které jsme v rámci naší činnosti vydali, a také elektronickou verzi naší putovní výstavy. Podívat se zde můžete také na fotky z akcí (ve fotogalerii) či na odkazy na webové stránky dalších organizací na ochranu zvířat nebo další zajímavé webové stránky k tématu.

::: více na :::

www.nesehnuti.cz/pravazvirat



ger of vegetarian restaurant Oáza in Brno, Mr. Vlastimil Špic. Problem of the national parks Šumava and Tatras and their protection was a theme for director of Hnutí DUHA Petr Machálek and volunteer from NESEHNUTÍ, Peter Tkáč — direct participant of nonviolent blockade of wood cutting in the Tatras National Park. Series of last year's evenings was closed by interesting presentation by Jiří Pasz, student of Social and humanitarian work in Palacký University in Olomouc, who told us about problems troubling East African Uganda and about his experience with humanitarian work.

representants of Burma Center Prague about up-to-date situation of human rights in Burma. Final evening of the Human Rights Days in Brno was dedicated to self-publishing (illegal) literature in Czechoslovakia before 1989 — conditions of writers' work were discussed by two writers (man and woman) and a signatory of Charter 77.

... more information ...
<http://nesehnuti.cz>

Evenings with NESEHNUTÍ, i.e. series of thematic discussions, lectures and video-projections in our office, belong to other longterm activities. Last year there was discussion with humanitarian worker Petr Schmied about situation in Sri Lanka two years after tsunami, Michal Kolesár spoke about tests on animals at the occasion of the International Day of Laboratory Animals and presented his project Realita. Dita Bartůšková from Movement for Active Motherhood spoke about experience with vegetarianism with children. Healthy food and phenomenon of fast food was discussed with mana-

Only a few day series of events took place on 10 December instead of traditional one week festival because of limited finances for actions on the International Day of Human Rights. The events were organised together with the Amnesty International. It started by Marathon of writing letters as a support of victims of violated human rights in Honduras, Vietnam, Russia, Kongo, China, Cuba, Iraq etc. Vernissage of caricatures followed together with film projection and discussion with



rém nám představil problémy, které sužují východoafrickou Ugandu, a podělil se o své zkušenosti s humanitární prací v této zemi.



s představiteli a představitelkami Barmského centra Praha o aktuální situaci v oblasti lidských práv v Barmě. Závěrečný večer Dnů lidských práv v Brně byl věnovaný samizdatové literatuře v Československu před rokem 1989, na kterém o podmínkách tvorby tehdejších literátů diskutovali spisovatelka, spisovatel a signatářka Charty 77.

... více na ...
<http://nesehnuti.cz>

Mezi naše dlouhodobé aktivity patří i pořádání Večerů s NESEHNUTÍm, tedy série tematických besed, přednášek a videoprojeckí konaných přímo v naší kanceláři. V roce 2007 jsme besedovali s humanitárním pracovníkem Petrem Schmiedem o situaci na Sri Lance po dvou letech od ničivé vlny tsunami, Michal Kolesár u příležitosti Mezinárodního dne laboratorních zvířat diskutoval o pokusech na zvířatech a představil svůj projekt Realita. O zkušenosti s vegetariánstvím u dětí se podělila Dita Bartůšková z Hnutí za aktivní mateřství, zdravé stravě a fenoménu fast food byl věnován i večer s vedoucím brněnské vegetariánské jídelny Oáza Vlastimilem Špicem. Problematiku národních parků na Šumavě a v Tatrách i jejich ochranu nám přiblížil ředitel Hnutí DUHA Petr Machálek a dobrovolník NESEHNUTÍ Peter Tkáč, přímý účastník nenásilné blokády těžby dřeva v Tatranském národním parku. Sérii večerů v tomto roce uzavřelo poutavé povídání Jiřího Pasze, studenta oboru Sociální a humanitární práce na UP v Olomouci, ve kte-

Kvůli omezeným finančním prostředkům na akce konané u příležitosti Mezinárodního dne lidských práv 10. prosince jsme místo tradičního týdenního festivalu uspořádali společně s Amnesty International jen několikadenní sérii akcí. Ta byla odstartována Maratonem psaní dopisů na podporu obětí porušování lidských práv Hondurasu, Vietnamu, Ruska, Konga, Číny, Kuby, Iráku ad. Po něm následovala vernisáž karikatur, filmová projekce a beseda

V roce 2007 navázala knihovna na rozvoj započatý v předcházejícím roce, kdy se významně rozrostl její knihovní fond zejména o knihy zaměřené na problematiku gender. Došlo k výrazné profesionalizaci díky zavedení elektronické databáze čtenářů/ek a publikací. Zájemci/kyňe tak mohou vyhledávat tematické publikace na internetu.

A z jakých tematických sekcí naše knihovna sestává?

- Feminismus a genderová studia (odborná literatura i beletrie o ženách i mužích, vztazích, mytologiích, nerovnosti...)
- Ekologie a ochrana životního prostředí (environmentální témata, důsledky působení člověka v přírodě)
- Ochrana práv zvířat (včetně problematiky vegetariánství a veganství)
- Lidská práva a společnost (antimilitarismus, uprchlíci, život v totalitních režimech...)
- Sociální práce (metody sociální práce a pomáhajících profesí, manuály)
- Právní sekce (pouze prezenční výpůjčka komentovaných znění zákonů)

Celkem se v současnosti jedná o 1 800 titulů, z nichž většina náleží do sekce Feminismus a genderová studia. Počet čtenářů/ek knihovny v roce 2007 byl cca 300. Knihovnu je možné navštívit v pondělí nebo ve středu od 10 do 12 a poté od 16 do 18 hodin. V rámci služeb pro veřejnost, které knihovna pokrývá, jsou i dvě informačně-poradenská centra: Informační centrum pro rovné příležitosti žen a mužů (pondělí) a Ekologická poradna (středa).

... více na ...

<http://knihovna.nesehnuti.cz>



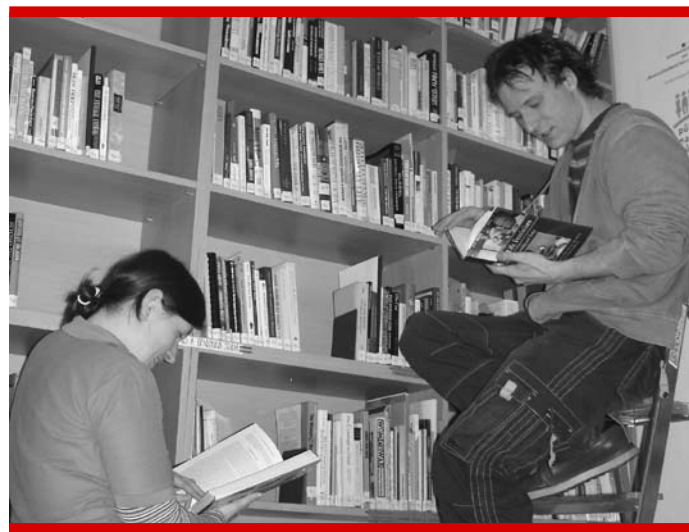
Library continued its development initiated in 2006 when its book collection fund was largely expanded mainly by books on gender issues. Significant professionalization was reached thanks to introduction of electronic database of readers. Those who are interested now can seek for thematic publications on internet.

What are thematic sections of our library?

- Feminism and gender studies (vocational literature and fiction on women and men, relationships, mythology, inequality...)
- Environment and its protection (environmental issues, consequences of human activity in nature)
- Protection of animal rights (including problematics of vegetarianism and veganism)
- Human rights and society (antimilitarism, refugees, life in totalitarian regimes...)

... more information ...

<http://knihovna.nesehnuti.cz>



Mezi důležité aktivity NESEHNUTÍ patří také distribuce informačních materiálů z oblasti ekologie a životního prostředí, práv zvířat, lidských práv a práv žen. V roce 2007 jsme vydali následující letáky:

- **PODPORTE NÁS — týká se to také vás — Co je NESEHNUTÍ?** Proč je jeho činnost důležitá? A proč ho finančně podporovat?
- **Zvíře — hračka, nebo živý tvor** — o využívání zvířat pro zábavu (církusy, psí zápasy, dostihy a sportovní lov)
- **Vegetariánství — Veganství** — leták vrací mýty spojené s vegetariánstvím a předkládá možné důvody pro vyloučení masa a dalších živočišných produktů ze stravy
- **Proč práva zvířat** - o důvodech k ochraně zvířecích práv
- **Zastavme obchod se smrtí** (IV. aktualizované vydání) — o zbrojařském průmyslu a českých vývozech zbraní do zemí porušujících lidská práva
- **Aktivní otcovství aneb tátové na mateřské** — informace upozorňující na stereotypy a předsudky pojící se s otcovstvím a mateřstvím.
- **Nový územní plán pro Brno** (II. aktualizované vydání) — informace pro občany a občanky, kteří/teré se chtějí zapojit do připomínkování nového Územního plánu města Brna

Distribuuje také knihy, brožury a časopisy. Z produkce NESEHNUTÍ jsou to:

- **ABC feminismu (2004)** — sborník věnovaný tématům problematiky ženských práv, genderových studií a feminismu

- **Rovné příležitosti dívek a chlapců ve vzdělání (2005)** — o rovných příležitostech ve výuce i o nestereotypní a nediskriminační výchově a vzdělávání
- **Průvodce na cestě k rovnosti žen a mužů (2005)** — základní úvod do témat genderových stereotypů a feminismu, násilí na ženách, rovných příležitostí žen a mužů
- **Přelet nad hypermarketovým hnízdem (2005)** — publikace s podtitulem „Deset let budování hypermarketů v ČR“ obsahuje komentované kauzy stavby nákupních center v ČR
- **Přes** (uprchlický čtvrtletník)
- **Alarm** (zpravodaj o životním prostředí a lidských právech)

Letáky, publikace i zpravodaje NESEHNUTÍ si můžete objednat k poštovnímu zaslání, časopisy navíc k pravidelnému posílání elektronické verze e-mailem.

Distribution of information materials on environment, human, women's and animal rights belong among important activities developed by NESEHNUTÍ. In 2007 we have published following leaflets:

- **SUPPORT US — It concerns you as well — What is NESEHNUTÍ?** Why are its activities important? And why to support them financially?
- **Animal— a toy or alive creature** — about misusing the animals for entertainment (circuses, dog contests, horseracing and sport hunting)
- **Vegetarianism — Veganism** — leaflet rejects myths connected with the vegetarianism and submits possible reasons for excluding meat and other animal products from a diet
- **Why animal rights** — about reasons of animal rights' protection
- **Let's stop trade with death** (4th updated edition) — about weapon industry and Czech export of weapons to countries violating human rights
- **Active fatherhood or Dads on maternity leave** — information pointing on stereotyp-

es and prejudices connected with fatherhood and motherhood.

- **New territorial plan for Brno** (2nd updated edition) - information for citizens who want to get involved in submitting reminders concerning new territorial plan of the city of Brno.

We also distribute books, brochures and magazines. Those produced by NESEHNUTÍ are:

- **ABC feminismu (2004)** — „ABC of Feminism“ - proceedings of works on women's rights, gender studies and feminism
- **Rovné příležitosti dívek a chlapců ve vzdělání (2005)** - „Equal opportunities of girls and boys in education“ — about equal opportunities in education and about non-stereotype and non-discrimination upbringing and education
- **Průvodce na cestě k rovnosti žen a mužů (2005)** — „Guide on the path towards equality of women and men“ - basic introduction to issues of gender stereotypes and feminism, violence on women, equal opportunities of women and men
- **Přelet nad hypermarketovým hnízdem (2005)** — „One flew over the hypermarket's nest“ - publication with subtitle „Deset let budování hypermarketů v ČR“ (Ten years of building hypermarkets in the Czech Republic) contains commented cases of constructions of shopping centers
- **Přes** - Over (quarterly newsletter on refugees)
- **Alarm** (bulletin about environment and human rights)

You can order leaflets, publications and bulletins by NESEHNUTÍ to be sent by post. Magazines can be sent regularly by e-mail.



V roce 2007 v NESEHNUTÍ dělčí aktivity koordinovali následující zaměstnanci/kyně a dobrovolníci/ice:

Kateřina Plesková

koordinátorka kampaně Ženská práva jsou lidská práva a koordinátorka distribuce

Milan Štefanec

koordinátor kampaně Zaostřeno na hypermarkety a kampaně Zbraně, nebo lidská práva?, koordinátor Dne lidských práv a editor časopisu PŘES

Jiří Koželouh

koordinátor Ekologické poradny a pracovník kampaně Zaostřeno na hypermarkety

Radim Ošmera

koordinátor kampaně Bezpečí pro uprchlíky

Magdaléna Navrátilová

koordinátorka kampaně Za práva zvířat

Zora Javorská

realizátorka vzdělávacích seminářů kampaně Ženská práva jsou lidská práva, koordinátorka informačních aktivit Ekologické poradny

Lukáš Sedláček

koordinátor aktivit na podporu aktivního otcovství v kampani Ženská práva jsou lidská práva, hlavní knihovník

Jaroslava Šimáková

editorka časopisu ALARM

Michaela Priehodová

koordinátorka putovních výstav

Kristýna Pešáková

dobrovolnická koordinátorka

Petra Blábolilová

finanční koordinátorka

Irena Košičková

grantová fundraiserka

Lenka Šafránková Pavličková

koordinátorka individuálního fundraisingu a pěče o dárce

Dušan Rosenbaum

vedoucí provozu kanceláře, grafik a sazeč

Zdenka Kuglerová

externí účetní

Řada dalších dobrovolníků a dobrovolnic se podílela na přípravě veřejných akcí a informačních materiálů, překladu textů a projektů do cizích jazyků, jazykových korekturách textů a na mnoha dalších aktivitách. Všem našim dobrovolníkům a dobrovolnicím za pomoc v roce 2007 děkujeme!

Rada NESEHNUTÍ v roce 2007: Milan Štefanec (zároveň zástupce NESEHNUTÍ Brno), Jiří Koželouh, Kristýna Pešáková, Kateřina Plesková, Dušan Rosenbaum (do 17. 12.), Lenka Šafránková Pavličková (od 17. 12.)

V roce 2007 jsme spolupracovali se širokým spektrem ekologických, sociálních, lidskoprávních, ženskopravních a dalších nevládních organizací z ČR i ze zahraničí.

Partial activities of NESEHNUTÍ in 2007 were coordinated by following employees and volunteers:

Kateřina Plesková

coordinator of campaign Womens' rights are human rights, coordinator of distribution

Milan Štefanec

coordinator of campaigns Focused on hypermarkets and Weapons or human rights?, coordinator of the Day of human rights, editor of magazine PŘES

Jiří Koželouh

coordinator of Eco-counselling Office, active in campaign Focused on hypermarkets

Radim Ošmera

coordinator of campaign Safety for refugees

Magdaléna Navrátilová

coordinator of campaign For animal rights

Zora Javorská

realizer of educative seminars of campaign Womens' rights..., coordinator of informative activities of Eco-counselling Office

Lukáš Sedláček

coordinator of activities for support of active fatherhood in campaign Womens' rights..., main librarian

Jaroslava Šimáková

editor of magazine ALARM

Michaela Priehodová

coordinator of travel exhibitions

Kristýna Pešáková

coordinator of volunteers

Petra Blábolilová

financial coordinator

Irena Košičková

grant fundraiser

Lenka Šafránková Pavličková

coordinator of individual fundraising a communication with donors

Dušan Rosenbaum

office manager, graphic designer and bookmarker

Zdenka Kuglerová

external accountant.

Many other volunteers participated in organisation of public events and preparation of information materials, translations and proof-reading of texts and projects and many other activities. We thank to all our volunteers for their help in 2007!

Council of NESEHNUTÍ in 2007: Milan Štefanec (also representant of NESEHNUTÍ Brno), Jiří Koželouh, Kristýna Pešáková, Kateřina Plesková, Dušan Rosenbaum (till 17.12.), Lenka Šafránková Pavličková (from 17.12.)

We cooperated with a wide range of ecological, social, human rights, gender and other non-government organizations from the Czech republic and abroad.

Příjmy v roce 2007

zůstatek z roku 2006	214 500 Kč
Gender Studies, o.p.s.	467 500 Kč
Lipka - školské zařízení pro environmentální vzdělávání	319 500 Kč
Marlin B&V	53 000 Kč
Nadace Partnerství	162 000 Kč
UNHCR	6 000 Kč
NROS - Blokové granty	833 000 Kč
NROS - Globální grant	151 500 Kč
NROS - lidská práva	50 000 Kč
Nadace na ochranu zvířat	57 000 Kč
Slovak-Czech Women's fund	68 000 Kč
SSEV Pavučina	12 000 Kč
Individuální dárci a dárnky	193 500 Kč
Ostatní příjmy a úroky	20 000 Kč
CELKEM příjmy	2 607 500 Kč

Zůstatek financí z roku 2006 byl vázán na realizaci projektů a aktivit pokračujících v roce 2007.

Výdaje v roce 2007

tisk informačních materiálů	157 500 Kč
propagace a inzerce	38 000 Kč
nákup knih a časopisů	50 500 Kč
cestovné a doprava	29 000 Kč
kopírování a fotopráce	29 000 Kč
materiál na aktivity	30 000 Kč
občerstvení na akcích	8 500 Kč
PC a hardware	48 000 Kč
kancelářské potřeby	32 000 Kč
pronájem vybavení	11 000 Kč
poštovné	16 000 Kč
telekomunikace	70 500 Kč
nájemné a energie	205 000 Kč
právní služby	31 000 Kč
účetní služby	24 000 Kč
mzdy pracovníků/ic	792 000 Kč
sociální a zdravotní pojištění	279 000 Kč
dohody o provedení práce	107 000 Kč
odborné a lektorské práce	141 000 Kč
ostatní služby, materiál a opravy	17 000 Kč
odpisy majetku	39 000 Kč
pojištění majetku	7 500 Kč
bankovní poplatky	8 500 Kč
CELKEM výdaje	2 171 000 Kč

Zůstatek 436 500 Kč je vázán na realizaci projektů a aktivit pokračujících v roce 2008.

Income in 2007

Balance of account from 2006	214 500 CZK
Gender Studies, o.p.s.	467 500 CZK
Lipka - school institution for environmental education	319 500 CZK
Marlin B&V	53 000 CZK
Partnership Foundation	162 000 CZK
UNHCR	6 000 CZK
NROS - Block grants	833 000 CZK
NROS - Global grant	151 500 CZK
NROS - human rights	50 000 CZK
Animal Protection Trust	57 000 CZK
Slovak-Czech Women's fund	68 000 CZK
Association of Ecological Education Centers Pavučina	12 000 CZK
Individual donors	193 500 CZK
Other income	20 000 CZK
TOTAL	2 607 500 CZK

The balance from 2006 was bound to the realization of projects and activities continuing in 2007.

Expences in 2007

Printing of information materials	157 500 CZK
Promotion and advertising	38 000 CZK
Purchase of books and magazines	50 500 CZK
Travel expenses and transportation	29 000 CZK
Copying and photography	29 000 CZK
Material for activities	30 000 CZK
Refreshment during the events	8 500 CZK
PC and hardware	48 000 CZK
Office supplies	32 000 CZK
Rental of technology	11 000 CZK
Postage	16 000 CZK
Telecommunication costs	70 500 CZK
Office rent and energy costs	205 000 CZK
Law services	31 000 CZK
Accountant services	24 000 CZK
Payroll	792 000 CZK
Social and health insurance	279 000 CZK
Contracts of services	107 000 CZK
Expert and lector services	141 000 CZK
Other services. Material and repairs	17 000 CZK
Depreciations of holding	39 000 CZK
Insurance of holding	7 500 CZK
Bank fees	8 500 CZK
TOTAL	2 171 000 CZK

The balance of 436 500 CZK is bound to the realization of projects continuing in 2008.

Zaujala Vás nějaká konkrétní kampaň?
Zaujaly Vás naše aktivity v roce 2007?
Měli/y byste zájem se na nich podílet
i v dalším roce?
Nebo máte nějaké nápady, jak naše aktivity obohatit?

**Staňte se dobrovolníkem
či dobrovolnicí NESEHNUTÍ!!!**

Zájemci a zájemkyně o dobrovolnictví
kontaktujte dobrovolnickou koordinátorku
NESEHNUTÍ:

e-mail: info@nesehnuti.cz
tel.: 543 245 342

nebo vyplňte na našich webových stránkách
(<http://nesehnuti.cz/cz/zapojtese.html>)
formulář dobrovolníka/dobrovolnice
NESEHNUTÍ a my se Vám ozveme.

Oceníme pomocné ruce z celé České republiky!
Bez pomoci dobrovolníků a dobrovolnic by-
chom fungovali jen velmi těžce!



Podpořte nás

V naší práci můžeme pokračovat díky našim
sympatizantům a sympatizantkám, kteří nás
v uplynulém roce finančně podporovali. Velmi
si této podpory vážíme – děkujeme!

**Je Vám naše činnost sympatická?
Podpořte nás i Vy!**

Můžete tak učinit formou jednorázového nebo
pravidelných příspěvků, a to buď složenkou,
bankovním převodem, nebo osobním vlo-
žením peněz na jakékoliv pobočce eBanky,
vše na Transparentní účet u eBanky číslo
1190794001/2400.

Za příspěvek ve výši 1 Kč denně (365 za rok,
30 měsíčně nebo 90 čtvrtletně) získáte statut
sympatizanta/sympatizantky a my Vám bu-
deme celý rok zasílat zpravodaj ALARM spolu
s informačními a propagačními materiály.

::: více na :::

<http://nesehnuti.cz/cz/podpora.html>
Děkujeme!



**Has any particular campaign attracted
your interest?**

**Are you interested in our activities in
2007?**

**Would you like to participate in them
also this year?**

**Have you got any ideas how to enrich
our activities?**

Become volunteer in NESEHNUTÍ!!!

Those interested in volunteering can contact
volunteer coordinator of NESEHNUTÍ:

e-mail: info@nesehnuti.cz
phone: 543 245 342

or fill in a volunteer's form on our webpage
(<http://nesehnuti.cz/cz/zapojtese.html>) and
we will contact you.

We will appreciate help from any part of the
Czech Republic! We could be hardly functioning
without the help of volunteers!

Support us

Our work can go on thanks to our supporters
who supported us also financially in 2007. We
very appreciate this support- thank you!

**Do you like what we are doing?
Support us too!**

You can do so by a single or regular con-
tribution either by postal money order, by
bank transfer or by deposit in any branch
of eBanka — transparent account No.
1190794001/2400.

For providing us amount of 1 CZK per day (365
CZK per year, 30 per month or 90 quarterly)
you will get a statut of a friend-supporter and
we will send you bulletin ALARM together with
information and publicity materials.

::: more information :::

<http://nesehnuti.cz/cz/podpora.html>

Thank you!



NEzávislé Sociálně Ekologické HNUTÍ – NESEHNUTÍ

tř. Kpt. Jaroše 31, 602 00 Brno

Tel./fax: 543 245 342

e-mail: brno@nesehnuti.cz

web: <http://www.nesehnuti.cz>

Texty výroční zprávy napsali:

Lenka Šafránková Pavlíčková, Kateřina Plesková, Milan Štefanec, Jiří Koželouh,
Radim Ošmera, Petr Porteš, Kristýna Pešáková

Sestavil: Jiří Koželouh

Sazba: Dušan Rosenbaum

Překlad do angličtiny: Jarmila Přebilová

Jazyková úprava: Lenka Štormanová, Jarmila Přebilová a Radim Ošmera

Fotografie: archiv NESEHNUTÍ a Ondřej Zvěřina (fotografie ke kampani Bezpečí pro uprchlíky)

Vydalo NESEHNUTÍ v roce 2008. Vytištěno na recyklovaném papíře.